

Alblasserdam, 1 december 2024



Hij pleit voor ons

Pleiten:

Van Dale:

plei·ten (pleitte, heeft gepleit)

¹ voor het gerecht de zaak van partijen bevorderen en verdedigen

² met woorden iets verdedigen: dat pleit voor hem, spreekt in zijn voordeel

Synoniemen: betogen, beredeneren, bepleiten, verdedigen, spreken, procederen, getuigen

Verwante begrippen: pleitbezorger, pleidooi, advocaat

Pleiten:

entugchano (G1793)

- Hand.25:24
- Rom.8:27,34
- Rom.11:2
- Hebr.7:25

huperentugchano (G5241)

- Rom.8:26

Handelingen 25

Handelingen 25

²³ De volgende morgen dan, komen Agrippa en Bernice met veel uiterlijk vertoon de gehoorzaal binnen, samen met de oversten over duizend, en de prominente mannen van de stad;

- Paulus gevangen in Cesarea door stadhouder Felix (Hand.24)
- die wordt opgevolgd door Festus (Hand.25)
- de Joden beschuldigen Paulus van dingen die zij niet kunnen bewijzen
- Festus moet hier een oordeel over geven
- als koning Agrippa in Cesarea is, geeft hij aan Paulus ook wel te willen horen

Handelingen 25

²³ De volgende morgen dan, komen Agrippa en Bernice met veel uiterlijk vertoon de gehoorzaal binnen, samen met de oversten over duizend, en de prominente mannen van de stad; en op bevel van Festus werd Paulus voorgeleid.

Handelingen 25

²⁴ En Festus zegt: Koning Agrippa, en alle mannen, die met ons aanwezig zijn, jullie zien deze, over wie de gehele menigte van de Joden bij mij *pleitten*, zowel in Jeruzalem als in deze plaats, en zij roepen om hulp, dat hij niet langer meer moet leven.

boOntes

om-hulp-roepende

βωντες

boōntes

G994

OM-HULP-ROEPEN

wd.HO tt act 1nv mv m

roepende

theOreite touton peri hou hapan to plEthos tOn ioudaiOn enetuchon moi
|jullie-aanschouwen deze aangaande wie àlle de menigte van-de Joden -(zij)-pleitten tot-mij

Romeinen 11

Romeinen 11

- ¹ Ik zeg dan: God verstoot Zijn volk toch niet?
Moge het niet gebeuren! Want ik ben ook een Israëliet,
uit het zaad van Abraham, van de stam Benjamin.
- ² God verstoot Zijn volk niet, dat Hij tevoren kende.
Of weten jullie niet wat de Schrift in Elia zegt,
als hij bij God *pleit* tegen Israël?

E ouk oidate en Elia ti legei hE graphE hOs entugchanei tO theO kata tou israEl
of niet °jullie-hebben-waargenomen in Elia wat ? |(zij)-zegt de Schrift als |hij-pleit bij-de God tegen het Israël

Romeinen 11

³ Heer, zij doden uw profeten, zij breken uw altaren af; en ik werd alleen overgelaten en zij zoeken mijn ziel.

⁴ Maar wat zegt de (Goddelijke) kennisgeving tegen hem? Ik heb voor Mijzelf zeventuizend mannen overgelaten, die de knie niet voor het beeld van Baäl gebogen hebben.

Hebreeën 7

Hebreeën 7

²³ En diegenen zijn in groter aantal priesters geworden, omdat zij door de dood verhinderd werden te blijven,

- onder het oude verbond werd het priesterschap telkens overgedragen op een nieuwe generatie

kai hoi men pleiones eisin gegonotes hiereis dia to thanatO kOluesthai paramenein
en degenen inderdaad meerderen |(zij)-zijn °zij-zijn-geworden priesters vanwege de dood |verhinderd-woorden~ |erbij-te-blijven

Hebreeën 7

²³ En diegenen zijn in groter aantal priesters geworden, omdat zij door de dood verhinderd werden te blijven,
²⁴ maar Deze heeft, omdat Hij tot in de aeon blijft, een onoverdraagbaar priesterschap.

ho de dia to menein auton eis ton aiOna aparabaton echei tEn hierOsunEn
degene echter vanwege het te-blijven hem tot-in de aeon ongeschonden hij-heeft het priesterschap

Hebreeën 7

²⁵ Vandaar ook dat Hij degenen, die door Hem tot God komen, volkomen kan redden, altijd levend, om te *pleiten* voor hen.

- Hij sterft niet en leeft altijd om de belangen van Zijn volk te behartigen

hothen kai sOzein eis to panteles dunatai tous proserchomenous di
waarvandaan ook |redden tot-in het totaal |hij-kan~ degenen |toetredende~ door

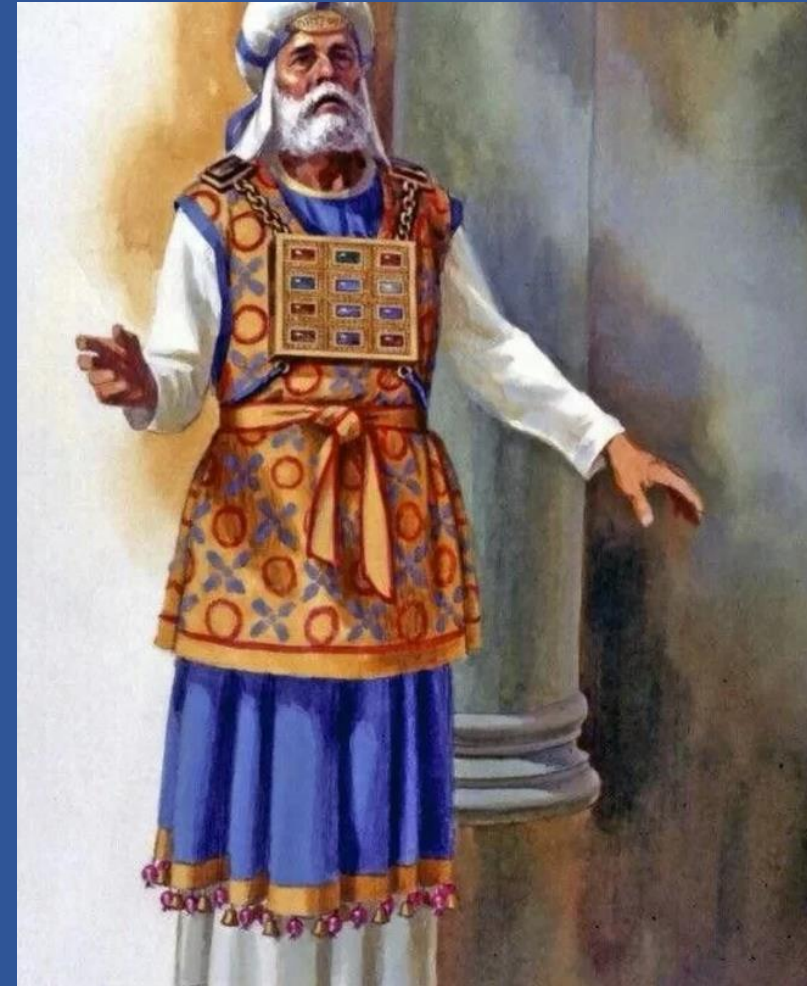
autou tO theO pantote zOn eis to entugchanein huper autOn
hem tot-de God altijd |levende tot-in het |pleiten ten-behoeve-van hen

Hebreeën 7

²⁵ Vandaar ook dat Hij degenen, die door Hem tot God komen, volkomen kan redden, altijd levend, om te pleiten voor hen.

Romeinen 6

⁹ wetende, dat Christus, nu Hij opgewekt is uit de doden, niet meer sterft: de dood heerst niet meer over Hem.



Romeinen 8

Romeinen 8

¹⁴ Want zovelen, die in geest van God geleid worden, dezen zijn zonen van God.

- in het voorgaande heeft Paulus uiteen gezet dat Gods geest in ons woont
- doordat we de geest hebben ontvangen, zijn we kinderen van God

hosoi *gar* *pneumati* *theou* *agontai* *houtoi* *huioi* *theou* *eisin*
zovelen-als want in-geest van-God |(zij)-worden-geleid~ dezen zonen van-God |(zij)-zijn

Romeinen 8

¹⁴ Want zovelen, die in geest van God geleid worden, dezen zijn zonen van God.

- want: door de geest van God geleid worden, is kenmerkend voor *zonen van God*
- de zoonstelling is de verlossing van ons lichaam (:23)

hosoi gar pneumatī theou agontai houtoi huioi theou eisin
zovelen-als want in-geest van-God |(zij)-worden-geleid~ dezen zonen van-God |(zij)-zijn

Romeinen 8

¹⁵ Want jullie namen niet een geest van slavernij in ontvangst om weer te vrezen, maar jullie namen de geest van zoonstelling in ontvangst, waarin wij roepen: Abba! Vader!

ou	gar	elabete		pneuma	douleias	palin	eis	phobon	all
niet	want	└jullie-namen-in-ontvangst	geest	van-slavernij	weer	tot-in	vrees	maar	

elabete		pneuma	huiiothesias	en	hO	krazomen	abba	ho	patEr
└jullie-namen-in-ontvangst	geest	van-zoonschap	in	welke	└wij-schreeuwen	Abba	de	Vader	

Romeinen 8

¹⁵ Want jullie namen niet een geest van slavernij in ontvangst om weer te vrezen, maar jullie namen de geest van zoonstelling in ontvangst, waarin wij roepen: Abba! Vader!

- geest van slavernij = wandelen naar het vlees/de gezindheid van het vlees (:1,4,6,7)
- geest van zoonstelling = geest van God, geest van Christus, de geest van Hem die Jezus uit de doden heeft opgewekt, enz. (:9-11)

Romeinen 8

¹⁶ De geest zelf getuigt samen met onze geest,
dat wij kinderen van God zijn.

- de geest *getuigt!*
- getuigen is *spreken* van wat men weet
- Gods *geest* is (ook) Zijn *woord* (Joh.6:63)!

auto to pneuma summarturei tO pneumatihEmOn hoti esmen tekna theou
zelf de geest |(het)-getuigt-samen met-de geest van-ons dat |wij-zijn kinderen van-God

Romeinen 8

¹⁷ En indien kinderen, dan ook lot-bezitters: lot-bezitters van God, en samen-lot-bezitters van Christus; wanneer wij namelijk samen lijden, is dat, opdat wij ook samen verheerlijkt zullen worden.

- een lotbezitter van God, deelt in het bezit van de Vader
- een lotbezitter = een zoon = een “erfgenaam” (Gal.4:7)

ei de tekna kai klEronomoi klEronomoi men theou
indien echter kinderen ook lot-bezitters lot-bezitters inderdaad van-God

Romeinen 8

¹⁷ En indien kinderen, dan ook lot-bezitters: lot-bezitters van God, en samen-lot-bezitters van Christus; wanneer wij namelijk samen lijden, is dat, opdat wij ook samen verheerlijkt zullen worden.

- God stelt in de eerste plaats dé Zoon
- wij worden ook gesteld tot zonen van God
- opdat Hij de Eerstgeborene zou zijn onder vele broeders (:29)

sugklEronomoi de christou
samen-lot-bezitters echter van-Christus

Romeinen 8

¹⁷ En indien kinderen, dan ook lot-bezitters: lot-bezitters van God, en samen-lot-bezitters van Christus; wanneer wij namelijk samen lijden, is dat, opdat wij ook samen verheerlijkt zullen worden.

- we slaan een paar verzen over...

sugklEronomoi de christou
samen-lot-bezitters echter van-Christus

Romeinen 8

²² Want wij weten, dat de gehele schepping tezamen zucht en tezamen barensweeën heeft tot nu toe.

- “het lijden van de tegenwoordige tijd” (:18)
 - de slavernij van de vergankelijkheid (:21)
 - de schepping werd aan de zinloosheid onderschikt (:20)
- tezamen zuchten = tezamen barensweeën hebben
- zuchten in verwachting

oidamen gar hoti pasa hE ktisis sustenazei kai sunOdinei achri tou nun
°wij-hebben-waargenomen want dat alle de schepping |(zij)-zucht-samen en |(zij)-heeft-samen-barensweeën tot-op het nu

Romeinen 8

²³ En dat niet alleen, maar ook wijzelf,
die de geest als eersteling hebben, zuchten in onszelf...

- niet alleen de hele schepping zucht, wij gelovigen ook
- de geest die Christus Jezus uit de doden heeft opgewekt (:11)
- nieuw leven! (6:4)

Romeinen 8

²³ ...wachtend op de zoonstelling, de verlossing van ons lichaam.

- in Christus/in geest zijn we een nieuwe schepping (2 Kor.5:17)
- maar naar het lichaam nog niet
- de verlossing van ons lichaam > de geboorte van de mannelijke zoon (Opb.12)

*hui*othesian *apekdechomenoi* tEn *apolutrOsin* tou *sOmatos* *hEmOn*
zoonschap |af-wachtende~ de verlossing van-het lichaam van-ons

Romeinen 8

²⁴ Want in hoop werden wij gered. Maar hoop, die gezien wordt, is geen hoop; want waarom zal iemand hopen op wat hij ziet?

- in hoop (toekomst)
werden (verleden tijd)
wij gered



tE gar elpidi esOthEmen elpis de blepomenE ouk estin elpis ho gar blepei tis elpizei
in-de want hoop ~wij-werden-gered hoop echter |bekeken-wordende~ niet |(zij)-is hoop wat want |hij-bekijkt iemand |(hij)-hoopt

Romeinen 8

²⁵ En indien wij hopen op wat wij niet zien,
dan wachten wij het met verduren af.

ei de ho ou blepomen elpizomen di hupomonEs apekdechometha
indien echter wat niet |wij-bekijken |wij-hopen door het-verduren |wij-wachten-af~

Romeinen 8

²⁶ En op dezelfde wijze komt ook de geest onze zwakheid te hulp, want wij weten niet wat wij zullen bidden naar wat moet zijn...

- op dezelfde wijze als de hoop
- wij weten niet wat wij zouden spreken
- maar de geest wel! Die spreekt/pleit voor ons

Romeinen 8

²⁶...maar de geest zelf pleit ten behoeve van onuitsgesproken verzuchtingen.

- niet: *de geest* zelf pleit ten behoeve van ons *met* onuitsprekelijke verzuchtingen

alalEtois
onuitsprekelijke

αλαλητοις
alalētois
G215

ON+GESPROKEN, onuitsprekelijke

bn.3nv mv m

onuitsprekelijke

all auto to pneuma huperentugchanei stenagmois alalEtois
maar zelf de geest |(het)-pleit-ten-behoeve-van met-verzuchtingen onuitsprekelijke

Romeinen 8

²⁶...maar de geest zelf pleit ten behoeve van onuitgesproken verzuchtingen.

- niet: *de geest* zelf pleit ten behoeve van ons *met* onuitsprekelijke verzuchtingen
- **wij** weten niet wat wij zullen bidden, naar wat moet zijn...
- **wijzelf**, die de geest als eersteling hebben, zuchten in onszelf (:23)
- dus: de geest pleit voor (onze) onuitgesproken verzuchtingen
- de geest spreekt een goed woord voor ons > de geest getuigt
- wij zuchten stil/zonder woorden > de geest spreekt!

all auto to pneuma huperentugchanei stenagmois alalEtois
maar zelf de geest |(het)-pleit-ten-behoeve-van met-verzuchtingen onuitsprekelijke

Romeinen 8

²⁷ En Hij, die de harten doorzoekt, weet wat de gezindheid van de geest is, dat hij, naar de wil van God, voor de heiligen pleit.

- Hij weet wat in ons hart is, kent onze behoeften geeft ons door Zijn woord wat nodig is
- de geest spreekt ten gunste van ons

ho de eraunOn tas kardias oiden ti to phronEma tou
degene echter |doorzoekende de harten °(hij)-heeft-waargenomen wat? de gezindheid van-de

pneumatos hoti kata theon entugchanei huper hagiOn
geest dat in-overeenstemming-met God |het-pleit ten-behoeve-van heiligen

Romeinen 8

²⁸ En wij weten, dat God alle dingen doet meewerken ten goede voor hen, die God liefhebben, die naar zijn voornemen geroepenen zijn.

- zuchtend onder de vergankelijkheid weten we dat alles meewerkt ten goede
- het is de geest (>het woord) die ons dat bekend maakt
- de geest pleit voor ons

ho *de* *eraunOn* *tas* *kardias* *oiden* *ti* *to* *phronEma* *tou*
degene echter |doorzoekende de harten °(hij)-heeft-waargenomen wat? de gezindheid van-de

pneumatOS *hoti* *kata* *theon* *entugchanei* *huper* *hagiOn*
geest dat in-overeenstemming-met God |het-pleit ten-behoeve-van heiligen

Romeinen 8

(...)

³¹ Wat zullen wij dan van deze dingen zeggen?

Als God voor ons is, wie is dan tegen ons?

³² Hij, die zijn eigen Zoon niet spaart, maar voor ons allen overlevert, hoe zal Hij ons samen met Hem, ook niet alle dingen genadig geven?

³³ Wie zal uitverkorenen van God aanklagen? God is het, die rechtvaardigt. ³⁴ Wie zal veroordelen?

Romeinen 8

³⁴ ... Christus Jezus is degene, die stierf, wat meer is, die opgewekt werd, die ook aan de rechterhand van God is, die ook ten behoeve van ons *pleit*.

<u>christos</u>	[iEsous]	ho	apothanOn	mallon	de	egertheis	hos	kai
Christus	Jezus	degene	stervende	veeleer	echter	gewekt-wordende	die	ook

estin	en	dexia	tou	theou	hos	kai	entugchanei	huper	hEmOn
(hij)-is	in	rechter-hand	van-de	God	die	ook	(hij)-pleit	ten-behoeve-van	ons

Romeinen 8

³⁴ ... Christus Jezus is degene, die stierf, wat meer is, die opgewekt werd, die ook aan de rechterhand van God is, die ook ten behoeve van ons *pleit*.

Hebreeën 1

¹ Nadat God voorheen vele malen en op vele wijzen tot de vaders heeft gesproken door de profeten, *spreekt Hij in deze laatste dagen tot ons in de Zoon...*

Romeinen 8

³⁴ ... Christus Jezus is degene, die stierf, wat meer is, die opgewekt werd, die ook aan de rechterhand van God is, die ook ten behoeve van ons *pleit*.

Kolossenzen 3

¹⁶ Laat het woord van de Christus rijkelijk in jullie wonen, in alle wijsheid elkaar onderwijzende en attenderende, met psalmen, lofzangen en geestelijke liederen, zingende in de genade, in jullie harten tot God.